

J. S. BACH

Goldberg-Variationen

Vierter Teil der Klavierübung

Goldberg Variations

Fourth Part of the Clavier Übung

BWV 988

Herausgegeben von / Edited by
Christoph Wolff

Urtext der Neuen Bach-Ausgabe
Urtext of the New Bach Edition



Bärenreiter Kassel · Basel · London · New York · Praha
BA 5162

INHALT / CONTENTS

Vorwort	III	Variatio 13. a 2 Clav.	16
Preface	IV	Variatio 14. a 2 Clav.	18
<i>Aria mit verschiedenen Veränderungen</i> (Goldberg-Variationen) BWV 988			
Aria	1	Variatio 15. Canone alla Quinta. a 1 Clav.	20
Variatio 1. a 1 Clav.	2	Variatio 16. Ouverture. a 1 Clav.	22
Variatio 2. a 1 Clav.	3	Variatio 17. a 2 Clav.	24
Variatio 3. Canone all' Unisono, a 1 Clav.	4	Variatio 18. Canone alla Sexta. a 1 Clav.	26
Variatio 4. a 1 Clav.	6	Variatio 19. a 1 Clav.	27
Variatio 5. a 1 ô vero 2 Clav.	6	Variatio 20. a 2 Clav.	28
Variatio 6. Canone alla Seconda. a 1 Clav.	8	Variatio 21. Canone alla Settima. a 1 Clav.	30
Variatio 7. a 1 ô vero 2 Clav.	9	Variatio 22. a 1 Clav.	31
Variatio 8. a 2 Clav.	10	Variatio 23. a 2 Clav.	32
Variatio 9. Canone alla Terza. a 1 Clav.	11	Variatio 24. Canone all' Ottava. a 1 Clav.	34
Variatio 10. Fugetta a 1 Clav.	12	Variatio 25. a 2 Clav.	36
Variatio 11. a 2 Clav.	12	Variatio 26. a 2 Clav.	38
Variatio 12. Canone alla Quarta. a 1 Clav.	14	Variatio 27. Canone alla Nona. a 2 Clav.	40
		Variatio 28. a 2 Clav.	41
		Variatio 29. a 1 ô vero 2 Clav.	44
		Variatio 30. Quodlibet. a 1 Clav.	46
		Aria	47

Urtextausgabe aus: *Johann Sebastian Bach, Neue Ausgabe sämtlicher Werke*, herausgegeben vom
Johann-Sebastian-Bach-Institut Göttingen und vom Bach-Archiv Leipzig, Serie V, Band 2:
Vierter Teil der Klavierübung (BA 5048), vorgelegt von Christoph Wolff.

Urtext Edition taken from: *Johann Sebastian Bach, Neue Ausgabe sämtlicher Werke*, edited by the
Johann-Sebastian-Bach-Institut Göttingen and the *Bach-Archiv* Leipzig, Series V, Volume 2:
Vierter Teil der Klavierübung (BA 5048), edited by Christoph Wolff.

VORWORT

Die sogenannten *Goldberg-Variationen* bilden das gewichtige Schlussglied der vierteiligen Bachschen *Clavier-Übung*. Auch wenn die Angabe „vierter“ bzw. „letzter Teil“ im Originaltitel fehlt (vielleicht, weil es sich um das erste Werk Bachs im Verlag von Balthasar Schmid aus Nürnberg handelte), steht ihr Zusammenhang mit den übrigen Teilen außer Frage. Im Gesamtplan der Serie komplettiert die Gattung „Variationen“ Bachs enzyklopädische Darstellung der wichtigsten Formen und Stile der Tastenmusik in exemplarischen Kompositionen. Das Erscheinungsdatum der Originalausgabe ist dokumentarisch nicht belegt, muss jedoch im Rahmen der Schmidtschen Verlagsproduktion in die Zeit 1741/42 fallen.

Mit den Kompositionsarbeiten wird Bach kaum vor 1739, dem Erscheinungstermin des *III. Teils der Clavier-Übung*, begonnen haben. Denn in dem gleichzeitigen Auftreten retrospektiver Momente (z. B. Kanontechnik) und stilistischer Modernismen (zur Verwendung volkstümlicher Melodien im Quodlibet vgl. auch die Bauernkantate BWV 212 von 1742) zeigen sich charakteristische Elemente des Bachschen Spätwerks. Mit dem monumentalen Variationenwerk wandte sich Bach zu Beginn seines letzten Lebensjahrzehnts einer Gattung zu, der er seit jungen Jahren kein spürbares Interesse mehr entgegengebracht hatte. Wie bei der frühen *Aria variata a-Moll* BWV 989 geht es hier um Variationen über einem gleichbleibenden Bass. Das 32taktige Thema (der Taktanzahl entspricht, bei Wiederholung der *Aria*, die Gesamtzahl der Sätze) schuf Bach in Erweiterung eines traditionellen Ostinato-Modells von „acht Fundamental-Noten“, denen er sich als theoretische Reflexion auf die 30 Variationen in einer Serie von 14 Zirkelkanons BWV 1087¹ noch eigens zuwandte. Die zyklische Struktur des Gesamtwerks betont Bach durch die Gliederung in zehn Gruppen zu je drei Sätzen, die durch Kanons in aufsteigendem Intervallabstand abgeschlossen werden;

eine Ouvertüre markiert zudem den Beginn der zweiten Werkhälfte. Klimax und Symmetrie spielen als Formprinzipien ausgewogen ineinander. Die Bezeichnung *Goldberg-Variationen* bürgerte sich im 19. Jahrhundert aufgrund eines anekdotischen Berichtes in J. N. Forkels Bach-Biographie von 1802 ein. Demnach soll Bach das Werk im Auftrag des Grafen Keyserlingk aus Dresden für dessen Hauscembalisten Goldberg geschrieben haben, damit dieser mit den Variationen des Grafen schlaflose Nächte vertreibe. Das Fehlen einer zeitüblichen formellen Dedikation an Keyserlingk im Originaldruck sowie das junge Alter des 1727 geborenen Johann Gottlieb Goldberg sprechen jedoch gegen ein solches Auftragswerk. Der wahre Kern von Forkels Geschichte mag darin zu finden sein, dass der Graf bei einem Besuch Bachs in Dresden (etwa im November 1741) ein Exemplar des Werkes dediziert bekam und seinen begabten Cembalisten zu dem genannten Zweck später häufig daraus spielen ließ. Die vorliegende Ausgabe bietet den Text der Neuen Bach-Ausgabe (NBA), Serie V, Band 2. Dieser revidierte Text, für den die Originalausgabe als Primärquelle maßgeblich ist, beruht auf einem systematischen Vergleich aller verfügbaren Quellen und berücksichtigt erstmals Bachs Handexemplar des Originaldruckes, das wichtige Korrekturen und Ergänzungen enthält.

Christoph Wolff

ZUR EDITION

Zusätze des Herausgebers sind, wie in der NBA üblich, durch Kleinstich (Noten- und Verzierungszeichen), Strichelung (Bögen) bzw. Kursivdruck (Buchstabentext) gekennzeichnet. Über sämtliche textkritische Einzelheiten sowie weitere Fragen zur Werk- und Überlieferungsgeschichte unterrichtet der Kritische Bericht zu NBA V/2.

¹ Die Erstausgabe dieser Kanons erschien als Vorabdruck aus NBA V/2.

PREFACE

The so-called Goldberg Variations constitute the significant conclusion of Bach's four-part *Clavierübung*. Even though the indication of "part IV" or "last part" is missing on the original title (perhaps because it was the first work of Bach published by Balthasar Schmid of Nuremberg) its connection with the remaining parts is obvious. In line with the overall plan of the series, the genre "variations" complete Bach's encyclopedic presentation of the major forms and styles of keyboard music in exemplary compositions. There is no documentary evidence for the date of the publication of the original print, but considering the context of Schmid's other publications it must fall within the years 1741/42.

It seems unlikely that Bach began the composition before 1739, the year of the appearance of part III of the *Clavierübung*, since the simultaneous incorporation of retrospective devices (e. g., canonic technique) and stylistic modernisms (concerning the use of popular tunes in the Quodlibet cf. the Peasant Cantata, BWV 212, of 1742) represents a characteristic element to be found in Bach's late works. In the monumental variation work Bach – at the beginning of the last decade of his life – turned again to a genre in which he had shown no noticeable interest since his youth. As in the early *Aria variata* in A minor, BWV 989, the variations are built upon a ground bass. Bach wrote the 32-measure subject (the total of the movements, including the aria repeat, corresponds to the number of measures) by adopting and expanding a traditional ostinato pattern of "eight fundamental notes" to which he devoted himself in a separate series of 14 circular canons, BWV 1087,¹ as a theoretical reflection on the 30 variations. The cyclical structure of the variations is emphasized by the division of the whole into ten groups of three movements, which close with canons of increasing intervals of imitation; in addition, an overture marks the beginning of the

second half of the work. Principles of climax and symmetry govern the overall structuring in a well balanced form.

The designation *Goldberg Variations* came into use in the 19th century as a result of an anecdotic report in J. N. Forkel's Bach biography of 1802. According to this the work was commissioned by Count Keyserlingk of Dresden for his house harpsichordist Goldberg so that the latter might dispel his insomnia by playing the variations. However, the lack of a formal dedication to Keyserlingk in the original print as well as the young age of Johann Gottlieb Goldberg (born in 1727) clearly speak against such a commission. The true essence of Forkel's story may derive from the dedication of a copy of the work to the Count on the occasion of one of Bach's Dresden visits (possibly in November 1741), and the Count may have had his gifted harpsichordist play from it frequently later-on for the purpose referred to above.

The present edition offers the text of the *Neue Bach-Ausgabe* (NBA), series V, volume 2. This revised text, for which the original print as the primary source prevails, results from a systematic collation of all available sources and, for the first time, takes into account Bach's personal copy of the original print, which contains important corrections and additions.

Christoph Wolff

EDITORIAL NOTE

Following normal NBA practice, editorial emendations are printed in smaller type (slurs are dotted, letters in italics). The Critical Report of NBA V/2 should be consulted for all textcritical details as well as for the discussion of further historical aspects of the work.

© by Bärenreiter

¹ The first edition of these canons appeared as pre-print from NBA V/2.